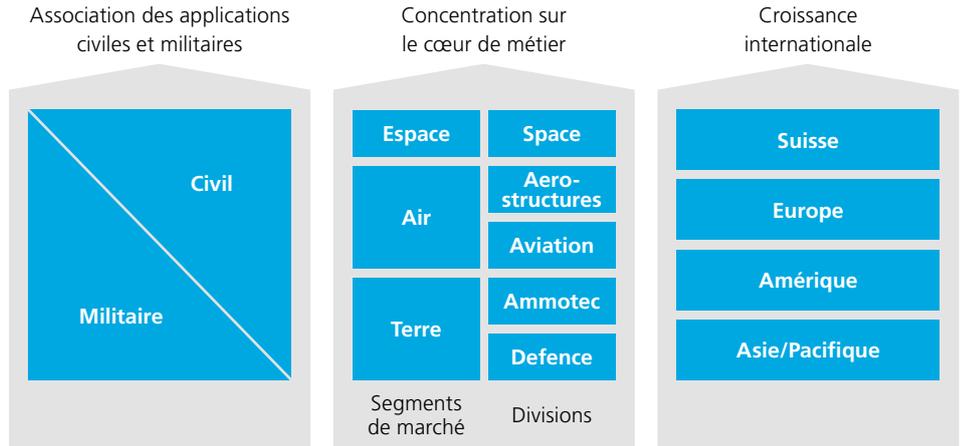


We listen to make it right. We stay to make it real. A promise you can trust.

Une stratégie – trois orientations

Pour occuper et conserver une position forte face à une concurrence internationale, RUAG mise sur la stratégie éprouvée du groupe, laquelle s'appuie sur les trois orientations «association des applications civiles et militaires», «concentration sur le cœur de métier» et «croissance internationale».



Promesse de la marque

We listen to make it right. We stay to make it real. A promise you can trust.

Valeurs entrepreneuriales

Confiance mutuelle – Performance – Orientation vers l'avenir

Objectif de l'entreprise

Garantir l'équipement de l'armée suisse

Compétence dans les secteurs aéronautique et spatial, ainsi que dans les techniques de sécurité et de défense

RUAG développe des innovations d'avant-garde et une haute technologie mondialement prisée pour l'industrie aéronautique et spatiale, et les techniques de sécurité et de défense. Il a enregistré en 2016 un chiffre d'affaires net de CHF 1858 mio., dont 63 % ont été réalisés hors du marché suisse.

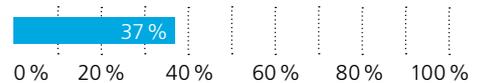
Les domaines civil et militaire sont étroitement liés chez RUAG, ce qui produit de précieuses synergies. Grâce à sa stratégie à double orientation, RUAG peut mettre rapidement et efficacement à la disposition de ses clients militaires les impulsions technologiques issues du secteur civil, telles que des systèmes de visualisation pour simulateurs virtuels ou des technologies de télécommunication. Les clients

profitent notamment des compétences élevées de RUAG en matière de sécurité ainsi que du développement de ses activités dans les domaines de la cybersécurité, de l'industrie spatiale et de la construction de composants de structures d'avion.

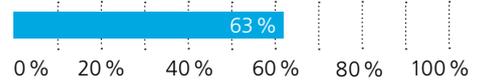
Afin de faire progresser en permanence ses clients et partenaires au moyen d'innovations exceptionnelles, RUAG investit environ 9 % de son chiffre d'affaires dans la recherche et le développement. Le groupe est notamment en relation avec les partenaires technologiques mondiaux suivants: Airbus, Boeing, Bombardier, Dassault, l'Agence spatiale européenne (ESA), United Launch Alliance, Hilti, Krauss-Maffei Wegmann, Rheinmetall et Saab.

Chiffre d'affaires net par marché

Suisse 37 %

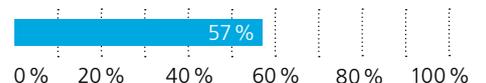


Étranger 63 %

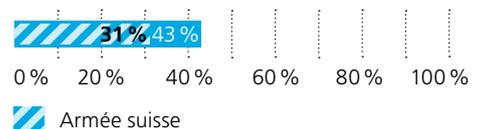


Chiffre d'affaires net par secteur d'application

Civil 57 %

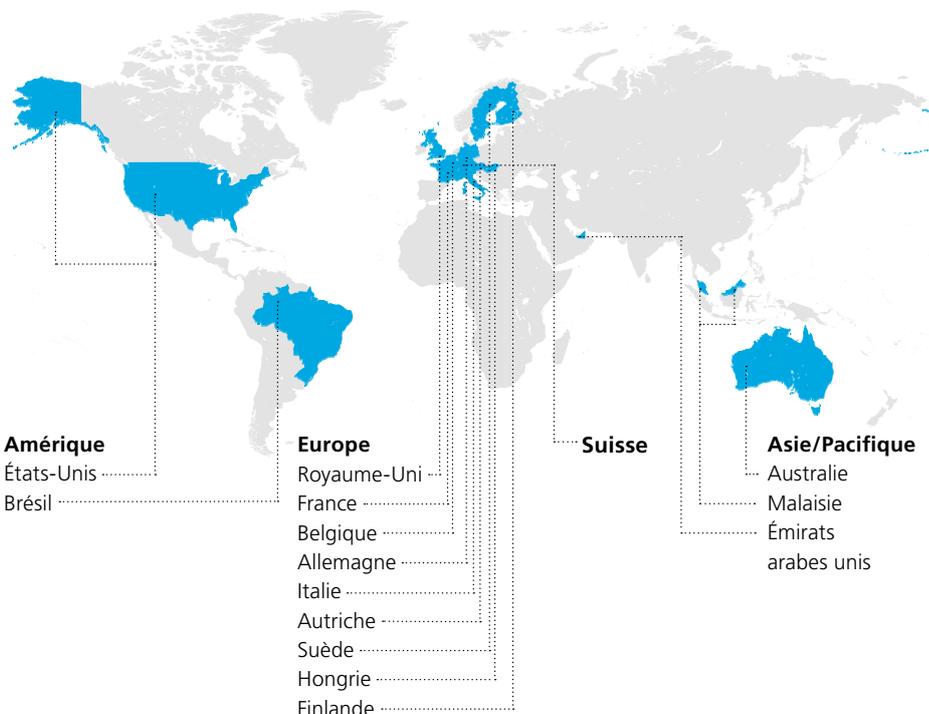


Militaire 43 %



Sites de RUAG

Le savoir-faire technologique et un vaste éventail de compétences spécialisées sont essentiels à la réussite de RUAG. Quelque 8700 collaborateurs répartis dans le monde entier développent et fabriquent les produits et services innovants de RUAG destinés à une utilisation sur terre, dans l'air et dans l'espace. Au total, 48 nationalités participent à la conception des technologies de demain. Pour préserver et renforcer la base de compétences, RUAG forme des spécialistes à 28 métiers différents.



RUAG Space

Principal fournisseur dans le secteur spatial en Europe, RUAG Space est aussi en pleine croissance aux États-Unis. Avec douze sites de production répartis dans six pays, la division est spécialisée dans les groupes d'assemblage embarqués pour satellites et lanceurs. Sa compétence couvre quatre domaines: structures et systèmes de séparation pour lanceurs, structures et mécanismes de satellites, électronique numérique pour satellites et lanceurs, et équipement pour la communication par satellite.

Clients et partenaires

ESA, NASA, Arianespace, Airbus Safran Launchers, European Launch Vehicle, Airbus Defence & Space, OHB, Thales Alenia Space, United Launch Alliance, Space Systems Loral, Orbital ATK, Boeing, Lockheed Martin

Chiffres et faits

| | |
|-----------------------------|--|
| Chiffre d'affaires net 2016 | CHF 345 mio. |
| EBIT en 2016 | CHF 32 mio. |
| Collaborateurs | 1257 |
| Base | Suisse, Suède, Autriche, Finlande, États-Unis, Allemagne |



RUAG Aerostructures

Fournisseur mondial de premier rang (Tier 1) de composants de structures d'avions pour des clients civils et militaires, RUAG Aerostructures est axée sur le développement, la fabrication et l'assemblage final de sections de fuselage complètes, de composants d'ailes et de commandes ainsi que de modules et groupes d'assemblage sophistiqués pour des avions civils et militaires. Forte de sa compétence spéciale en pilotage de réseaux de chaîne d'approvisionnement complexes, la division est notamment responsable des chaînes de livraison mondiales complètes des sections de fuselage pour Airbus et Bombardier.

Clients et partenaires

Airbus, Boeing, Bombardier, Dassault Aviation, GE Aviation, Northrop Grumman, Pilatus Aircraft, Saab

Chiffres et faits

| | |
|-----------------------------|----------------------------|
| Chiffre d'affaires net 2016 | CHF 236 mio. |
| EBIT en 2016 | CHF 12 mio. |
| Collaborateurs | 1104 |
| Base | Suisse, Allemagne, Hongrie |



RUAG Aviation

Leader de la fourniture, du suivi et de l'intégration de systèmes et de composants pour l'aéronautique civile et militaire, RUAG Aviation a les compétences clés suivantes: travaux de réparation et de maintenance, mises à niveau et développement, ainsi que fabrication et intégration de sous-systèmes pour les avions et les hélicoptères, pendant toute leur durée de vie. RUAG Aviation construit aussi – à titre de fabricant d'équipement d'origine – le Dornier 228, avion polyvalent destiné aux missions spéciales et au transport de passagers et de marchandises.

Clients et partenaires

Forces aériennes suisses, armée allemande, armée de l'air australienne, Bombardier, Dassault, Embraer, Airbus, Pilatus Aircraft, Boeing, General Electric, Northrop Grumman, Saab

Chiffres et faits

| | |
|-----------------------------|--|
| Chiffre d'affaires net 2016 | CHF 469 mio. |
| EBIT en 2016 | CHF 44 mio. |
| Collaborateurs | 2211 |
| Base | Suisse, Allemagne, États-Unis, Australie, Malaisie, Brésil |



RUAG Ammotec

Avec ses segments Chasse & Sport et Armée & Autorités, RUAG Ammotec est le leader européen des munitions de petits calibres et des éléments et composants pyrotechniques. Ses munitions de précision sont demandées par les unités spéciales du monde entier. La division est à la pointe de la technologie d'amorçage sans métaux lourds (p. ex. cartouches propulsives dans le secteur de la construction ou applications dans les systèmes de sécurité automobiles). Elle propose aussi des systèmes de formation aux gros calibres, des grenades à main et l'élimination écologique de produits pyrotechniques.

Clients et partenaires

Armée suisse, armée allemande, forces armées internationales, autorités et organisations de sécurité, chasseurs et tireurs sportifs, partenaires industriels

Chiffres et faits

| | |
|-----------------------------|--|
| Chiffre d'affaires net 2016 | CHF 385 mio. |
| EBIT en 2016 | CHF 31 mio. |
| Collaborateurs | 2218 |
| Base | Suisse, Allemagne, Suède, Hongrie, États-Unis, Autriche, Royaume-Uni, France, Belgique, Brésil, Italie |



RUAG Defence

RUAG Defence développe des technologies mondialement prisées pour des armées, des autorités et des organisations chargées du sauvetage et de la sécurité: produits et services pour les véhicules à chenilles et à roues, formation réaliste des soldats, infrastructures fiables de commandement, d'information et de communication, et systèmes de protection contre les menaces balistiques et électromagnétiques. Elle fournit des solutions de cybersécurité ultramodernes aux exploitants d'infrastructures TIC sensibles. Son vaste portefeuille inclut aussi l'intégration, la maintenance, l'exploitation et les mises à niveau novatrices de systèmes pertinents.

Clients et partenaires

Armée suisse, forces armées internationales, autorités et organisations de sauvetage et de protection, exploitants d'infrastructures TIC sensibles, partenaires industriels

Chiffres et faits

| | |
|-----------------------------|---|
| Chiffre d'affaires net 2016 | CHF 388 mio. |
| EBIT en 2016 | CHF 24 mio. |
| Collaborateurs | 1612 |
| Base | Suisse, Allemagne, France, Royaume-Uni, Émirats arabes unis |